SUPLEMENTO JOVEN DE
Página/12

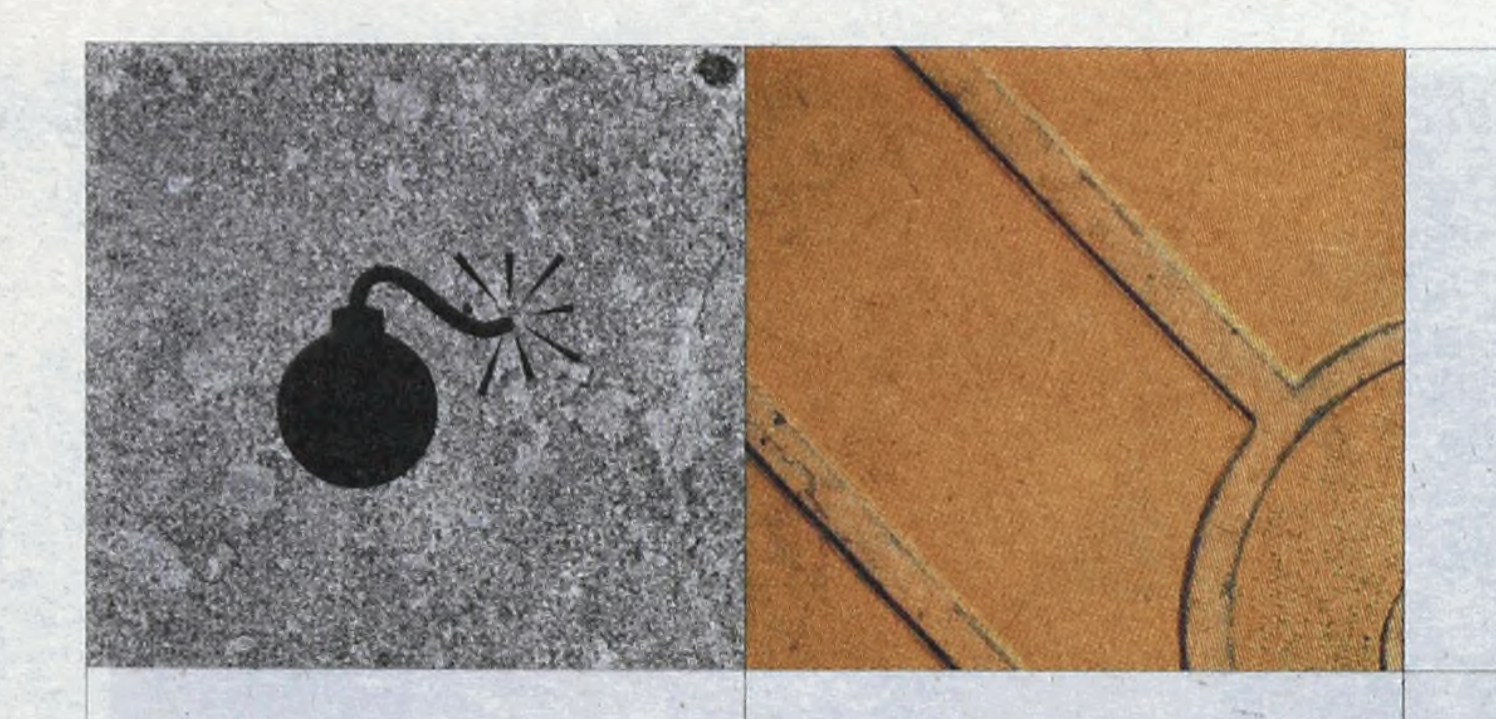
NO

JUEVES 15
DE AGOSTO DE 2002.
AÑO 11. N°542

!

VIENEN

Red Hot Chili Peppers, una de las bandas top del momento, insiste con Argentina, mal que les pese...



WHITE STRIPES TIENE BAJISTA

Mi tributo

"Tal vez debería haber intentado contactar con Jack y Meg antes de iniciar directamente esta nueva sección en nuestro site. Espero que todos los vinculados con los White Stripes vean esto como el tributo que intento que sea. No estoy sugiriendo de ninguna manera que su música es incompleta, de hecho creo que muchos incluso podrán utilizar mis interpretaciones como el mejor argumento en contra de la utilización del bajo en su música. Para mí, este proyecto es una oportunidad de formar parte de una identidad ajena y al mismo tiempo expresarme individualmente como artista y como músico. Habiendo vivido durante tanto tiempo bajo el nombre de Redd Kross, de muchas maneras esa banda se ha convertido en un mayor sinónimo de mi personalidad que mi propio nombre. Soy más Steven de Redd Kross que McDonald, que es mi apellido. Esto les sucede a muchos músicos vinculados durante mucho tiempo con una misma banda, y es un fenómeno que tiende a exasperar a una persona joven que aún tiene una frágil conexión con su ego... ¡Especialmente a los músicos de rock! Es por eso que este experimento es para mí la oportunidad de formar parte de la identidad del grupo de otro. Y en este caso, incluso de otra familia. Además, es lo más copado del mundo. ¡Estoy tocando el bajo en los White Stripes! Soy Steven White. Eso hasta que me echen."



Así fue como dos meses atrás Steve McDonald, bajista del grupo californiano Redd Kross, presentó en el site oficial de su grupo el que tal vez sea uno de los más sorprendentes proyectos musicales que el mundo del rock tiene para ofrecer en Internet. McDonald decidió tomar los 16 temas del tercer disco de The White Stripes, **White Blood Cells**, y simplemente sumar su bajo al distintivo sonido de guitarra y batería marca de fábrica de Meg y Jack White. Lo hizo a un ritmo de dos temas por semana (en formato MP3) durante ocho capítulos, y como golpe final –luego de haber recibido la aprobación del propio Jack– decidió poner a partir de esta semana los 16 temas de su proyecto disponibles al mismo tiempo y por última vez. Rebautizado como **Redd Blood Cells**, el disco tiene incluso una nueva tapa, en la que McDonald ha incluido su imagen al lado de los hermanitos White. Y vale la pena disfrutar el aporte de su bajo al sonido del dúo, al menos para matizar la espera de su próximo disco. O hasta que lo echen, como Steve mismo advierte. **M.P.**

Para bajar **Redd Blood Cells** *hay que ingresar en www.reddkross.com y clickear en el logo del proyecto. Hay tiempo hasta el 28 de agosto.*

SE LANZA LA ASOCIACION MIGUEL BRU

Más justicia

Cuando Miguel Bru desapareció el 17 de agosto de 1993, a todos sus amigos y familiares les cambió la vida. El cuerpo de Miguel todavía no apareció, pero el trabajo conjunto posibilitó que sus asesinos estén presos. Aunque con la resolución judicial el proceso no terminó. Rosa Schonfeld de Bru, la mamá de Miguel, se convirtió en un referente: empezaron a llamarla por teléfono para denunciar casos de gatillo fácil, torturas en comisarías. Ella acudió a los amigos de Miguel, organizados en la Comisión de Familiares, Compañeros y Amigos de Miguel Bru, con sede en la Facultad de Periodismo y Comunicación Social de La Plata. Desde hace aproximadamente dos años, la Comisión empezó a pensar en institucionalizar el trabajo propio y el de Rosa.

Este año decidieron lanzar la Asociación Miguel Bru, que tiene varios objetivos. El primero, contar con una oficina de recepción de denuncias, donde se ofrecerá asesoramiento legal con abogados y derivación de casos de abuso policial o institucional a los organismos del Estado que correspondan. Contarán también con un equipo de investigación propio, que irá a los barrios, para poder hablar con los familiares y amigos de las víctimas y que ayudará a aportar pruebas. Otro objetivo es el empadronamiento de los actores sociales. La Asociación sabe que hay Rosas en todos los barrios: si Rosa, que no es abogada, conoce los trámites judiciales como si lo fuera, eso puede reproducirse y organizarse.

La Asociación va a establecer un centro de documentación de casos, a medida que vayan recopilando causas. Y también quieren formar gente, dar cursos, instruirse más e instruir en cuestiones jurídicas. Por el momento, trabajarán en La Plata y el Gran La Plata, pero la proyección (y la esperanza) es extenderse por lo menos a la zona sur de la provincia. Se presentarán en sociedad el próximo martes 20 de agosto, en el Teatro Coliseo Podestá de La Plata (calle 10 entre 46 y 47). En esta jornada por la defensa de los derechos humanos, que además servirá para juntar fondos, participarán la murga Tocando Fondo y el dúo Las Voces del Pueblo. Se proyectará el video *Donde está Miguel* que realizó la Comisión junto a la Facultad de Periodismo y cerrará León Gieco junto al coro Procanto Popular. Las entradas se consiguen en el Coliseo. Para más información, comunicarse al (0221) 425-4861 o escribir a asociacionmiguelbru@hotmail.com **MARIANA ENRIQUEZ**



EL PROYECTO MUSICA DE SALON

Canciones



Un lugar en el mundo. En el mundo de la canción, claro está. Eso es lo que parece estar buscando Pablo Dacal con Violeta Plástica, la banda oficial de un proyecto llamado Música de Salón. Música de Salón en realidad es con minúscula, así: música de salón. Algo que sucedió el jueves pasado en el Auditorio del Centro Cultural Recoleta, donde se presentaron oficialmente los cinco EPs que completan el ciclo discográfico del proyecto, según anuncia el site *www.musicadesalon.com.ar*. Fue una presentación oficial algo extraña, eso sí, ya que los cinco disquitos en cuestión por ahora apenas llegan a tres, y son casi incunables y no una edición hecha y derecha. Pero poco hay de hecho y derecho en música de salón. Su propuesta alcanza al menos a reunir cada tanto a un público capaz de dejarse hechizar por las canciones más allá de su alcurnia. Y eso a pesar de que, según apuntan sus autores, la música de salón es levemente aristocrática. Sin complejos, Violeta Plástica es un grupo que se desdobla en dúo de guitarra y cello para veladas como la de mañana en la Casa de la Poesía, donde protagonizarán uno más de sus Salones Poéticos, en este caso será el Salón Zoológico.

Alto y despeinado, con una sonrisa casi permanente detrás de la cual suele esconderse para no hablar de sí mismo, el porteño Dacal supo idear todo esto durante una larga estancia invernal en Rosario donde, además de tocar la guitarra en los Killer Burritos de Coki Debernardi, se formó Violeta Plástica y comenzó a descubrir la música de salón. Que son algo así como guitarreadas de cierta alcurnia, un gusto que el año pasado se hizo costumbre en las tertulias de los jueves en un bar de Palermo que ya no existe más, llamado Espero Infinito. Y que, junto al bajista manuloop, recrea este año el tercer viernes de cada mes en la susodicha Casa de la Poesía. No estará allí la rosarina importada Emiliana Arias en batería, que completa la base de Violeta Plástica. Pero, al igual que el jueves pasado en el Recoleta (donde hizo covers de Los Beatles y Litto Nebbia, y estrenó un trágico tema al piano llamado "Winona Ryder", así como un hit a-la-Calamaro titulado "Tiempos modernos"), mañana entre los libros se podrá disfrutar del hechizo de la canción. **M.P.**

El dúo de Pablo Dacal y manuloop interpretará mañana a las 21 su Música de Salón en la Casa de la Poesía, Honduras 3784. Gratis.



ERICA GARCIA, POSITIVA PESE A TODO

"No me puedo quejar"

Su show del sábado será el último antes de una gira promocional por España y Alemania. Buen momento para pensar cómo fue su experiencia artística con Gustavo Santaolalla, el futuro y las enseñanzas de don Luis Alberto. No busquen declaraciones sobre Natalia Oreiro.

POR JAVIER AGUIRRE

No está bien hacerse el sota con la belleza. Los afiches callejeros que promocionan el concierto de este sábado de Erica García en La Trastienda impactan: muestran a la dama positiva tocando la guitarra en cueros; o, para ser más exactos, en tetas. Por si fuera poco, la campaña de los pezones al viento tiene también sus *flyers*, con otra toma de la misma sesión, más de perfil. Que esas imágenes hayan sido las elegidas para promocionar este show invalida en este caso la polémica feminista/machista sobre la mujer-objeto. Pero también esconde un dato: el concierto es especialmente importante para Erica. Después de meses sin tocar en Capital, será una parada fuerte justo antes de viajar a España y Alemania, donde se editó **Amorama**, aquel anunciado, esperado, impecablemente producido, promocionado y sólido tercer disco que apareció justo cuando la Argentina se prendía fuego. A pesar de su –aparente– inoportunismo cósmico, "Positiva" fue un mini-hit (en todo caso, circuló por radios y por la TV de aire). Poco más sonó durante este año, hasta la reciente aparición del clip de la buena balada pop "Es difícil, amor". Sin embargo, ella no es negativa, y lo fundamenta: "Mi realidad es bárbara; el disco anduvo bien, aun en esta mala época del país. No fue un suceso nacional, pero estuvo bien. Vendió más que mis discos anteriores, y está dando frutos que no esperaba, como la posibilidad de ir a trabajar a Europa. Antes se había editado en Chile, así que es como el TEG, pero sin timba. Dista mucho de ir a ver qué onda, yo voy porque me llaman. No me voy a probar suerte, tengo cosas concretas, voy a girar y a promocionar".

España ya es un destino habitual de los artistas argentinos en etapa exportadora, pero la experiencia alemana intriga. Erica piensa en cuando vaya a dar reportajes en Alemania, y apunta: "Una entrevista es como si un mono estuviera mirando a un dragón".

–Y... ¿quién sería el mono?

–El músico, por supuesto (risas).

Mientras el redactor del **No** repliega sus alas recubiertas de escamas violetas, pregunta:

–¿Tuviste mala suerte con el momento en que salió el disco?

–Es cierto que habría sido mejor si hubiese salido dos años antes. Sé que no fue el mejor momento posible para sacar el disco sino el peor... (risas). Pero en la Argentina estoy creciendo, y no llegué ni a palos a mi límite; tengo todo por hacer. Está difícil para todos, no sólo para mí. No me voy a lamentar, aunque mi disco haya salido en el momento de peor malaria en la historia del país. Salió cuando pudo, y ya es bastante. Tengo que darle gracias; yo vivo de lo que hago, no me puedo quejar. Cualquier músico que vive de la música está en un lugar de privilegio.

–Si las cosas funcionan bien en Europa, ¿pensás quedarte allá?

–No. Seguramente lo que pase en Europa va a ser bueno, pero no voy para quedarme. Pensar que todo va a cambiar porque te vayas a vivir a otro país es engañoso. Es una utopía vieja, y que no sirve. Mucha gente se va desahuciada, triste. Yo sé cómo viven los músicos afuera.

–¿Qué balance hacés de tu experiencia con Surco y con Gustavo Santaolalla?

–Estamos ahí... Surco apoya las ediciones europeas del disco, que las hace Muxxic. Y la relación con Santaolalla es como la que se tiene con un padre, con todo lo que eso implica. Nos comunicamos cuando es necesario. El está lejos, en Estados Unidos. Yo armé una productora y empecé a *managerearme* sola, y eso a él mucho no le gustó. El piensa que los músicos tienen que tener un manager. Pero yo estoy conforme porque lo que está saliendo ahora lo conseguí yo, si bien con ayuda de Surco y Universal. O sea... estamos ahí, básicamente sosteniendo un disco que salió en un mal momento, y al que hay que acompañarlo.

–¿Santaolalla será el productor de tu próximo disco?

–No podría hablar del próximo disco, estoy preparándome para la gira por Europa, nada menos, así que todavía no pienso en eso.

–¿Te imaginás un futuro lejos del rock?

–No... Para nada. ¿Por qué no hacer rock? Es mi forma de comunicarme. Igual, el rock es cada vez más amplio. Hay muchas cosas que no son rock, pero que igualmente se las considera rock. No hay necesidad de cambiar la forma que uno tiene de comunicarse. Estoy aprendiendo mucho de Spinetta; no sólo del Spinetta primitivo sino del actual, que es abuelo y que decidió poner sus discos en el exterior, y tocar en otros países. Si él lo hace significa que es sano, y que deberíamos hacerlo todos. Hay que tratar de aprender de los maestros. ■

PABLO PIOVANO



Concurso de Humor Ironí

Las F.Mérides Truchas cumplen diez años y para festejar organizan este gran concurso de Humor Ironí.

La consigna es hacer chistes al estilo de los que hacen Pedro y Rael, los genios del humor ironí. Los interesados deberán enviar el texto de su chiste ironí, vía e-mail o por carta antes del 15 de agosto, adjuntando su nombre y apellido, teléfono y dirección de e-mail. No se aceptarán dibujos y en todos los casos, la letra debe ser absolutamente clara. El o los trabajos seleccionados por el Supremo Jurado serán interpretados por Pedro y Rael en su espacio exclusivo de las F.Mérides Truchas durante el mes de setiembre de 2002.

Enviar e-mail a: ochopasos@hotmail.com

Enviar cartas a: Daniel Paz. Concurso. Av.Belgrano 673. (CP.1092) Capital Federal.

Más información en www.danielpaz.com.ar

POR PABLO PLOTKIN

RED HOT CHILI PEPPERS Y EL ROCKERISMO ARGENTINO...

Amor de pri

Será el primer y único show en pleno incendio nacional, con un cachet más bajo de lo habitual y entradas a precios razonables. Y, también, la ratificación de un lazo emotivo particular entre el público argentino y una banda top mundial. Como los Ramones o los Stones, pero diferente.

Si existe el amor entre una nación pobre y una banda de rock millonaria, la Argentina y los Red Hot Chili Peppers se aman. Los Ramones y la Argentina, además de amarse, se necesitaban (como se necesitan dos viejos zorros con un pasado glorioso y un presente de pensión). Lo de los Rolling Stones nunca fue un amor correspondido. Estaba claro que, por más declaraciones demagógicas que profiriera Keith Richards, lo de los Stones no era más que unos cuantos revolcones de verano (los últimos cartuchos de un Casanova en retirada). Los Peppers, en cambio, además de aterrizar en sus momentos de esplendor, sostuvieron una escrupulosa escala ascendente, el tipo de crecimiento con que se construyen las relaciones duraderas: Obras (1993), Luna Park (1999), Vélez (2001) y River (2002, muy probablemente el 16 de octubre). Primero fue **Blood Sugar Sex Magik**, después **Californication** y ahora **By the Way**. Toda vez que tuvieron algo importante que decir, los Peppers vinieron a contarlo a Sudamérica.

Sin pretender romantizar las razones del negocio, sorprende la cuarta visita del actual mejor *amigo americano* al país del dólar imposible. Su show en el Monumental será, seguramente, el único espectáculo de rock anglo masivo en la Argentina 2002 (además del de Roger Waters en febrero que, en verdad, había sido programado antes de la devaluación). El **No** averiguó que la banda redujo el cachet respecto del que cobró para su show en Vélez, y esta vez los precios de los entradas fueron virtualmente pesificados: 15 las populares y plateas altas, 22 el campo y 36 el resto de las plateas. Y como está claro que los Chili no van a despegar de Ezeiza con los bolsillos vacíos, se estaría hablando de un poder de convocatoria capaz de saltar cualquier abismo monetario.

A diferencia de lo que ocurre con rolingas y ramoneros, el público argentino de los Peppers es mucho más difuso en términos de indumentaria, modales y lugares de pertenencia. En 1993, cuando hicieron dos shows ardientes y caóticos en Obras (un lunes y un martes muy calurosos de enero), el carácter alternativo estaba mucho más definido. Lollapalooza todavía se conjugaba en presente y "Under the Bridge" corporizaba como pocas canciones el espíritu de una Los Angeles difícil e irrenunciable. John Frusciante había dejado la banda para ser un yonqui tiempo completo y Arik Marshall se había convertido en su efímero reemplazante. Los Peppers usaban cascos que manaban fuego, los calzones de Flea todavía eran una especie de novedad y las 10 mil personas que los vieron en Obras pueden dar fe de aquella reputada energía escénica. Los promotores que estuvieron cerca del grupo recuerdan que, aun en la cresta de la ola **Blood Sugar...**, los Peppers eran chicos buenos y profesionales. El baterista Chad Smith se la pasaba con su mujer; Flea –que venía de soportar un divorcio y una crisis provocada por el "estrés"– casi no salía de la habitación del Sheraton y Anthony Kiedis vivía un pequeño romance porteño. Después de los shows, el cantante postergó su pasaje de vuelta y salió a navegar con una chica argentina, durmiendo un par de noches en una casa de campo bonaerense.

La situación era distinta seis años después, con **Californication** convertido en el gran álbum de resurrección. Luego de sobrevivir de un modo asombroso a la heroína y a la cocaína inyectable, Frusciante volvió para ser el garante espiritual de un grupo que hasta entonces parecía oxidarse en el desarmadero de las estrellas californianas. El disco fue todo lo energético que se esperaba de semejante reaparición, y aquellos dos shows en el Luna Park (14 mil personas, con A.N.I.M.A.L. y Puya como grupos invitados) se mecieron entre el fuego sagrado y el mero oficio. Lilia Fuster, que trabajaba para la empresa CIE y se encargó de acompañar a los Peppers en sus dos últimas visitas a Buenos Aires, recuerda que "eran muy obsesivos con las comidas. Tenía que haber una opción vegetariana para Flea. Flea se la pasaba bañándose, descalzo y con las patas para arriba (porque hacía yoga). Es el más chispita. Habla y corre todo el tiempo. Anthony es muy tranquilo, observador, al igual que John. Y Chad es el más sociable. Era el único que salía después de los shows. El resto se iba a dormir. Es gente muy sana y respetuosa". A Lilia le sorprendió el conocimiento que tenía Flea de la cultura argentina. Cuando le comentó que ella era rosarina, el bajista se mostró fascinado: "¡Ahí nació el Che Guevara!".

Cuando volvieron en enero del 2001, **Californication** ya había explotado. Cerca de 40 mil personas los vieron en Vélez, en una noche de tormenta. Llegar a Liniers era poco menos que una odisea, tal como sucede en Buenos Aires cuando llueve mucho. La camioneta que llevaba a los Peppers se descompuso en la General Paz. El show de Catupecu Machu se suspendió. Los Deftones sonaron horrible (recuérdese a Chino Moreno, empapado, intentando evitar que se le cayeran los pantalones). Los vendedores de pilotines ganaron mucho dinero. Los organizadores del show consideraron la alternativa de cancelarlo, pero los músicos preferían tocar. "Ellos entienden el negocio que generan. Son muy profesionales", dice Lilia. Finalmente la tormenta paró y la banda sacudió con un show más desprolijo y vibrante que el del '99, con una versión de "Fire" (Jimi Hendrix) que coronó un final de show sin hits.

Se espera que **By the Way**, el disco que vuelve a sacarlos de gira por el mundo, marque el tono de la cuarta visita a Buenos Aires. Menos funk, más canciones reposadas y la convicción de cuatro tipos que ya no necesitan rendir demasiadas cuentas sobre su legendaria (y pasada) pulsión adrenalínica. **By the Way** es un disco que redefine a los Peppers como los hijos dilectos del rock californiano: armónico, sensual y permeable a las influencias culturales de esa ciudad de autopistas, vértigo y sueños de felicidad. Entre primores de Venice Beach, *cabrones* y almuerzos vegetarianos, así es como los Peppers deciden envejecer. Clásicos, pero bajo sus propias reglas. ■



RED HOT CHILI PEPPERS Y EL ROCKERISMO ARGENTINO...

Amor de primavera

Será el primer y único show en pleno incendio nacional, con un cachet más bajo de lo habitual y entradas a precios razonables. Y, también, la ratificación de un lazo emotivo particular entre el público argentino y una banda top mundial. Como los Ramones o los Stones, pero diferente.

POR PABLO PLOTKIN

Si existe el amor entre una nación pobre y una banda de rock millonaria, la Argentina y los Red Hot Chili Peppers se aman. Los Ramones y la Argentina, además de amarse, se necesitaban (como se necesitan dos viejos zorros con un pasado glorioso y un presente de pensión). Lo de los Rolling Stones nunca fue un amor correspondido. Estaba claro que, por más declaraciones demagógicas que profiriera Keith Richards, lo de los Stones no era más que unos cuantos revolcones de verano (los últimos cartuchos de un Casanova en retirada). Los Peppers, en cambio, además de aterrizar en sus momentos de esplendor, sostuvieron una escrupulosa escala ascendente, el tipo de crecimiento con que se construyen las relaciones duraderas: Obras (1993), Luna Park (1999), Vélez (2001) y River (2002, muy probablemente el 16 de octubre). Primero fue **Blood Sugar Sex Magik**, después **Californication** y ahora **By the Way**. Toda vez que tuvieron algo importante que decir, los Peppers vinieron a contarlo a Sudamérica.

Sin pretender romantizar las razones del negocio, sorprende la cuarta visita del actual mejor *amigo americano* al país del dólar imposible. Su show en el Monumental será, seguramente, el único espectáculo de rock anglo masivo en la Argentina 2002 (además del de Roger Waters en febrero que, en verdad, había sido programado antes de la devaluación). El **No** averiguó que la banda redujo el cachet respecto del que cobró para su show en Vélez, y esta vez los precios de los entradas fueron virtualmente pesificados: 15 las populares y plateas altas, 22 el campo y 36 el resto de las plateas. Y como está claro que los Chili no van a despegar de Ezeiza con los bolsillos vacíos, se estaría hablando de un poder de convocatoria capaz de saltar cualquier abismo monetario.

A diferencia de lo que ocurre con rolingas y ramoneros, el público argentino de los Peppers es mucho más difuso en términos de indumentaria, modales y lugares de pertenencia. En 1993, cuando hicieron dos shows ardientes y caóticos en Obras (un lunes y un martes muy calurosos de enero), el carácter alternativo estaba mucho más definido. Lollapalooza todavía se conjugaba en presente y "Under the Bridge" corporizaba como pocas canciones el espíritu de una Los Angeles difícil e irrenunciable. John Frusciante había dejado la banda para ser un yonqui tiempo completo y Arik Marshall se había convertido en su efímero reemplazante. Los Peppers usaban cascos que manaban fuego, los calzones de Flea todavía eran una especie de novedad y las 10 mil personas que los vieron en Obras pueden dar fe de aquella reputada energía escénica. Los promotores que estuvieron cerca del grupo recuerdan que, aun en la cresta de la ola **Blood Sugar...**, los Peppers eran chicos buenos y profesionales. El baterista Chad Smith se la pasaba con su mujer; Flea –que venía de soportar un divorcio y una crisis provocada por el "estrés"– casi no salía de la habitación del Sheraton y Anthony Kiedis vivía un pequeño romance porteño. Después de los shows, el cantante postergó su pasaje de vuelta y salió a navegar con una chica argentina, durmiendo un par de noches en una casa de campo bonaerense.

La situación era distinta seis años después, con **Californication** convertido en el gran álbum de resurrección. Luego de sobrevivir de un modo asombroso a la heroína y a la cocaína inyectable, Frusciante volvió para ser el garante espiritual de un grupo que hasta entonces parecía oxidarse en el desarmadero de las estrellas californianas. El disco fue todo lo energético que se esperaba de semejante reaparición, y aquellos dos shows en el Luna Park (14 mil personas, con A.N.I.M.A.L. y Puya como grupos invitados) se mecieron entre el fuego sagrado y el mero oficio. Lilia Fuster, que trabajaba para la empresa CIE y se encargó de acompañar a los Peppers en sus dos últimas visitas a Buenos Aires, recuerda que "eran muy obsesivos con las comidas. Tenía que haber una opción vegetariana para Flea. Flea se la pasaba bañándose, descalzo y con las patas para arriba (porque hacía yoga). Es el más chispita. Habla y corre todo el tiempo. Anthony es muy tranquilo, observador, al igual que John. Y Chad es el más sociable. Era el único que salía después de los shows. El resto se iba a dormir. Es gente muy sana y respetuosa". A Lilia le sorprendió el conocimiento que tenía Flea de la cultura argentina. Cuando le comentó que ella era rosarina, el bajista se mostró fascinado: "¡Ahí nació el Che Guevara!".

Cuando volvieron en enero del 2001, **Californication** ya había explotado. Cerca de 40 mil personas los vieron en Vélez, en una noche de tormenta. Llegar a Liniers era poco menos que una odisea, tal como sucede en Buenos Aires cuando llueve mucho. La camioneta que llevaba a los Peppers se descompuso en la General Paz. El show de Catupecu Machu se suspendió. Los Deftones sonaron horrible (recuérdese a Chino Moreno, empapado, intentando evitar que se le cayeran los pantalones). Los vendedores de pilotines ganaron mucho dinero. Los organizadores del show consideraron la alternativa de cancelarlo, pero los músicos preferían tocar. "Ellos entienden el negocio que generan. Son muy profesionales", dice Lilia. Finalmente la tormenta paró y la banda sacudió con un show más desprolijo y vibrante que el del '99, con una versión de "Fire" (Jimi Hendrix) que coronó un final de show sin hits.

Se espera que **By the Way**, el disco que vuelve a sacarlos de gira por el mundo, marque el tono de la cuarta visita a Buenos Aires. Menos funk, más canciones reposadas y la convicción de cuatro tipos que ya no necesitan rendir demasiadas cuentas sobre su legendaria (y pasada) pulsión adrenalínica. **By the Way** es un disco que redefine a los Peppers como los hijos dilectos del rock californiano: armónico, sensual y permeable a las influencias culturales de esa ciudad de autopistas, vértigo y sueños de felicidad. Entre primores de Venice Beach, *cabrones* y almuerzos vegetarianos, así es como los Peppers deciden envejecer. Clásicos, pero bajo sus propias reglas. ■



DECLARACIONES, DIALOGOS Y DEMAS PAVADAS

Esta boca es mía

En 20 años de carrera (justo la mitad de la vida de Anthony Kiedis y Michael "Flea" Balzary, que cumplirá 40 el día del show en River), los Red Hot Chili Peppers experimentaron casi todos los conflictos propios de una banda de rock poderosa. Siete guitarristas (el original, Hillel Slovak, murió de una sobredosis de heroína), ocho discos y una considerable cantidad de pronósticos reservados de diversa índole. En medio de esta especie de segunda primavera, los Peppers parecen haber acabado con la mayor parte de sus complejos, al menos eso es lo que se deduce de sus últimas declaraciones. A continuación se reproducen fragmentos de entrevistas recientemente publicadas en las revistas *Q* (Gran Bretaña), *Spin* (Estados Unidos) y *World of Music* (Alemania), a propósito de la aparición de **By the Way**.

LAS RAZONES DEL EXITO. "**Blood Sugar Sex Magik** fue nuestro quinto álbum, y entonces éramos 'los chabones del momento'. Tatuajes, comentarios copados, buena ropa o a veces nada de ropa, autos grandes, todo eso. Tres años atrás, cuando editamos **Californication**, ya no éramos más los tipos cool. Ya estaban Limp Bizkit y compañía. Entonces sólo teníamos para ofrecer nuestra música y eso hizo que nuestro éxito nos hiciera increíblemente felices. Un disco de Britney Spears se compra por dos razones: las chicas encuentran pistas de la moda en el librito, los chicos lo usan para masturbarse. Me hace muy feliz el hecho de que nuestra música se compre por razones diferentes, y creo que es mejor para el negocio en general." (Flea)

SER ANTHONY HOY. "Ahora me preocupo un poco más por mí mismo. Hay veces en las que me siento tentado de mandar todo al carajo. Pero no. Hubo un tiempo en que creía que sin dudas iba a vivir y morir sobrio pero, sabés, un par de caídas y medio que ese pensamiento se fue a la mierda." (Kiedis)

UN DÍA PERFECTO, SEGUN FLEA. "A la mañana me voy a surfear a una linda playa, después me como una buena comida vegetariana. Después una siesta, antes de transportarme telepáticamente a una ciudad. Luego me encuentro con amigos para hacer un poco de música hermosa. A la tarde otra buena comida, después me encuentro con una mujer hermosa, tenemos una gran charla y, uh, sexo maravilloso. Después de eso supongo que querría dormir plácidamente. ¡No me mires así! ¿Qué te pensabas? Man, en un par de meses voy a cumplir 40..."

LOS ANGELES. "El alma de esta ciudad es gran parte de lo que somos. Y yo creo que el alma de esta ciudad es una cosa vieja y hermosa. El hecho de que la gente pueda pasarla bien frente a la falsedad y el elitismo económico es un legado del espíritu de Los Angeles. Ya sean chicos callejeros de hogares rotos como Anthony y yo, o víctimas del gran racismo como la gente de la comunidad negra, o de la comunidad mexicana, que se arrastra por la frontera para sobrevivir. Hay rincones donde toda esa gente se une y vive en una atmósfera creativa y vibrante, y ésa es la Los Angeles que yo amo." (Flea)

LA ULTIMA TRANSFORMACION. "Si esta banda no fuera capaz de reflejar cambios personales, si sólo se rindiera ante esos cambios, entonces a la mierda, yo no querría estar más en esta banda. No hay nada peor en este negocio que robarle tiempo a la gente. Y a los que quieran que sonemos como antes, les recomiendo que escuchen nuestros discos viejos, que después de todo se consiguen gratis. ¡Esta vez no hay disco de funk!" (Flea)

CHIQUILINES. "Anthony y yo éramos pibes callejeros, básicamente. Yo tuve una crianza muy violenta. Mi padrino se baleaba con la policía. Yo dormía en el patio trasero porque tenía miedo. En un sentido, eso me dio libertad. Cuando tenía 12, 13 años, estaba de juerga hasta las tres o cuatro de la mañana, drogado en la calle." (Flea)

"Nos la pasábamos la mayor parte del tiempo en la playa de estacionamiento de Starwood (antro hippie-punk de West Hollywood), tratando de colarnos en los shows de Black Flag y Circle Jerks." (Kiedis)

CUANDO JOHN VIVIA EN EL POZO. "En los primeros tiempos con los Peppers fumaba porro noche y día e iba por el mundo pensando que las cosas deberían ser como yo creía. Y si no era así, tiraría abajo esa parte del mundo. Tenía miedo de perder mi creatividad. Creía que siendo un heroinómano y teniendo sólo buenos sentimientos seguiría siendo una persona creativa. Pero no. Empezaba a sentir un dolor físico. Sentía que ciertos traumas infantiles –que ni siquiera creo que hayan existido– venían a buscarme. Lo recuerdo como si fuera la vida de otro. Recuerdo que los espíritus me atormentaban y me insultaban todo el tiempo. Fue bueno. Porque me estaban dando una lección. Sigo viendo a esos espíritus, pero ahora les caigo bien. Sé que tengo que trabajar duro para que estén contentos. Me gusta la idea de que ya nunca estaré en la situación de no tener nada para comer o un lugar donde vivir. Y me encanta poder comprar tantos discos como se me dé la gana." (Frusciante)

KIEDIS Y FRUSCIANTE SE HABLAN:

A.K.: –Te dejé un mensaje, ¿lo escuchaste?

J.F.: –No, no puedo chequear mi contestador.

A.K.: –Estaba muy emocionado por nuestro ensayo de ayer. Me sentía tan bien por haberte escuchado tocar, y me quedé preocupado por nuestra conversación de antes, cuando me dijiste que no te dabas cuenta de cuánto yo valoro todo.

J.F. (a solas con la periodista): "Anthony cambió una barbaridad. Ahora se da cuenta del poder que tiene para herir a la gente o para nutrirla. Antes nunca podías saber: un día era tu amigo, al otro día ya no lo era".

¿SEXISTAS? "Tal vez me equivoque, pero nunca sentí que fuéramos sexistas. Siempre me sentí muy femenino. Y no creo que eso haya cambiado, sólo que ahora siento el deseo de contribuir a la causa feminista. Y aún defiendo esa locura de sacudir la pija en público. Tuvo su momento. El loco que sacude la pija sólo se quiere reír un rato. Tal vez el loco que sacude la pija es más consciente de cuánto afecta a otra gente." (Flea)

20 AÑOS ES UN MONTON. "¿Quién hubiera creído que **Californication**, después de 18 años de carrera como banda de rock, iba a ser nuestro álbum más grande? Con este disco fue otra cosa. Jamás sentimos que estábamos luchando contra el síndrome de la página en blanco, ni sentimos ninguna clase de presión. Nadie habló de ventas y no hay nadie marcando tarjeta cuando llega a trabajar. Lo hacemos todo a nuestro tiempo. Salvo que un imprevisto meteorito se interponga en nuestro camino, vamos a estar bien durante un tiempo." (Kiedis)

TRADUCCION: P.P. ■

mavera

DECLARACIONES,
DIALOGOS Y DEMAS PAVADAS

Esta boca es mía

En 20 años de carrera (justo la mitad de la vida de Anthony Kiedis y Michael "Flea" lzary, que cumplirá 40 el día del ow en River), los Red Hot Chili Peprs experimentaron casi todos los nflictos propios de una banda de ck poderosa. Siete guitarristas (el ginal, Hillel Slovak, murió de una oredosis de heroína), ocho discos y a considerable cantidad de pronósos reservados de diversa índole. En edio de esta especie de segunda priavera, los Peppers parecen haber abado con la mayor parte de sus mplejos, al menos eso es lo que se duce de sus últimas declaraciones. continuación se reproducen fragentos de entrevistas recientemen- publicadas en las revistas *Q* (Gran etaña), *Spin* (Estados Unidos) y *orld of Music* (Alemania), a propó- o de la aparición de **By the Way**.

S RAZONES DEL EXITO. "**Blood gar Sex Magik** fue nuestro quinto um, y entonces éramos 'los chabo- s del momento'. Tatuajes, comenios copados, buena ropa o a veces da de ropa, autos grandes, todo . Tres años atrás, cuando editas **Californication**, ya no éramos s los tipos cool. Ya estaban Limp kit y compañía. Entonces sólo temos para ofrecer nuestra música so hizo que nuestro éxito nos hira increíblemente felices. Un dis- de Britney Spears se compra por s razones: las chicas encuentran tas de la moda en el librito, los chis lo usan para masturbarse. Me hamuy feliz el hecho de que nuestra sica se compre por razones difentes, y creo que es mejor para el gocio en general." (Flea)

R ANTHONY HOY. "Ahora me eocupo un poco más por mí mis- . Hay veces en las que me siento tado de mandar todo al carajo. Peno. Hubo un tiempo en que creía e sin dudas iba a vivir y morir soo pero, sabés, un par de caídas y dio que ese pensamiento se fue a mierda." (Kiedis)

DÍA PERFECTO, SEGUN EA. "A la mañana me voy a surr a una linda playa, después me no una buena comida vegetaria- Después una siesta, antes de nsportarme telepáticamente a ciudad. Luego me encuentro con igos para hacer un poco de mú- hermosa. A la tarde otra buena nida, después me encuentro con mujer hermosa, tenemos una n charla y, uh, sexo maravilloso. spués de eso supongo que querría mir plácidamente. ¡No me mires así! ¿Qué te pensabas? Man, en un par de meses voy a cumplir 40..."

LOS ANGELES. "El alma de esta ciudad es gran parte de lo que somos. Y yo creo que el alma de esta ciudad es una cosa vieja y hermosa. El hecho de que la gente pueda pasarla bien frente a la falsedad y el elitismo económico es un legado del espíritu de Los Angeles. Ya sean chicos callejeros de hogares rotos como Anthony y yo, o víctimas del gran racismo como la gente de la comunidad negra, o de la comunidad mexicana, que se arrastra por la frontera para sobrevivir. Hay rincones donde toda esa gente se une y vive en una atmósfera creativa y vibrante, y ésa es la Los Angeles que yo amo." (Flea)

LA ULTIMA TRANSFORMACION. "Si esta banda no fuera capaz de reflejar cambios personales, si sólo se rindiera ante esos cambios, entonces a la mierda, yo no querría estar más en esta banda. No hay nada peor en este negocio que robarle tiempo a la gente. Y a los que quieran que sonemos como antes, les recomiendo que escuchen nuestros discos viejos, que después de todo se consiguen gratis. ¡Esta vez no hay disco de funk!" (Flea)

CHIQUILINES. "Anthony y yo éramos pibes callejeros, básicamente. Yo tuve una crianza muy violenta. Mi padrino se baleaba con la policía. Yo dormía en el patio trasero porque tenía miedo. En un sentido, eso me dio libertad. Cuando tenía 12, 13 años, estaba de juerga hasta las tres o cuatro de la mañana, drogado en la calle." (Flea)

"Nos la pasábamos la mayor parte del tiempo en la playa de estacionamiento de Starwood (antro hippie-punk de West Hollywood), tratando de colarnos en los shows de Black Flag y Circle Jerks." (Kiedis)

CUANDO JOHN VIVIA EN EL POZO. "En los primeros tiempos con los Peppers fumaba porro noche y día e iba por el mundo pensando que las cosas deberían ser como yo creía. Y si no era así, tiraría abajo esa parte del mundo. Tenía miedo de perder mi creatividad. Creía que siendo un heroinómano y teniendo sólo buenos sentimientos seguiría siendo una persona creativa. Pero no. Empezaba a sentir un dolor físico. Sentía que ciertos traumas infantiles –que ni siquiera creo que hayan existido– venían a buscarme. Lo recuerdo como si fuera la vida de otro. Recuerdo que los espíritus me atormentaban y me insultaban todo el tiempo. Fue bueno. Porque me estaban dando una lección. Sigo viendo a esos espíritus, pero ahora les caigo bien. Sé que tengo que trabajar duro para que estén contentos. Me gusta la idea de que ya nunca estaré en la situación de no tener nada para comer o un lugar donde vivir. Y me encanta poder comprar tantos discos como se me dé la gana." (Frusciante)

KIEDIS Y FRUSCIANTE SE HABLAN:

A.K.: –Te dejé un mensaje, ¿lo escuchaste?

J.F.: –No, no puedo chequear mi contestador.

A.K.: –Estaba muy emocionado por nuestro ensayo de ayer. Me sentía tan bien por haberte escuchado tocar, y me quedé preocupado por nuestra conversación de antes, cuando me dijiste que no te dabas cuenta de cuánto yo valoro todo.

J.F. (a solas con la periodista): "Anthony cambió una barbaridad. Ahora se da cuenta del poder que tiene para herir a la gente o para nutrirla. Antes nunca podías saber: un día era tu amigo, al otro día ya no lo era".

¿SEXISTAS? "Tal vez me equivoque, pero nunca sentí que fuéramos sexistas. Siempre me sentí muy femenino. Y no creo que eso haya cambiado, sólo que ahora siento el deseo de contribuir a la causa feminista. Y aún defiendo esa locura de sacudir la pija en público. Tuvo su momento. El loco que sacude la pija sólo se quiere reír un rato. Tal vez el loco que sacude la pija es más consciente de cuánto afecta a otra gente." (Flea)

20 AÑOS ES UN MONTON. "¿Quién hubiera creído que **Californication**, después de 18 años de carrera como banda de rock, iba a ser nuestro álbum más grande? Con este disco fue otra cosa. Jamás sentimos que estábamos luchando contra el síndrome de la página en blanco, ni sentimos ninguna clase de presión. Nadie habló de ventas y no hay nadie marcando tarjeta cuando llega a trabajar. Lo hacemos todo a nuestro tiempo. Salvo que un imprevisto meteorito se interponga en nuestro camino, vamos a estar bien durante un tiempo." (Kiedis)



TRADUCCION: P.P.



JUEVES 15

Juana la Loca en la Plaza del Zorzal, Abasto Shopping, Corrientes 3247. A las 20. Gratis.

Los Látigos, **Miranda**, **Humanoides**, **Biónica** y **DJ Digitau** en La France, Sarmiento 1662. A las 19.

Kevin Johansen en Mate Bar, Venezuela 632. A las 21.

María Gabriela Epumer en Durango, Camino Centenario 2876, Gonnet. A las 23.

La Ponderosa, **Haragán** y **Aura Espectra** en Sector 7G, San Martín 870, Avellaneda.

Vetamadre en La Cigale, 25 de Mayo 722.

La Ginestra, **Osi Tejerina** y **Mario Ojeda** en Sala Colette, Paseo La Plaza, Corrientes 1660. A las 21.30.

Las Plantas de Shiva en María Libre, Rivadavia 846. A las 22.

Diex en la Sala Colette, Paseo La Plaza, Corrientes 1660. A las 21.30.

Eloísa López en seis50, San Martín 650. A las 21. **Gratis.**

Santa Semilla, **El Aguijón** y **Burkina Faso** en C.C. Catedral, Rivadavia 761. A las 22.

Actitud Sospechosa en Mono Loco, Florencio Varela 1964, San Justo. A las 24.

Closer Musik en Boquitas Pintadas, Estados Unidos y San José. A las 23.

Lotus, **Resistencia Activa**, **Neo-Kai**, **Marthes 13** y **Miramar** en Montana, Rivadavia 14.208, Ramos Mejía. A las 21.

Sinusoidal en Loop, Fitz Roy 1749.

Volar 1967 y **Explorador Azul** en teatro Del Otro Lado, Lambaré 866. A las 24.

Rey Gurú en Hard Rock Café, Pueyrredón 2501. A las 24.

Skabio en Amancay, Córdoba 6302.

Zanahoria en Liberarte, Corrientes 1555. A las 22.

Emma González y La Compañía en The Road, Niceto Vega 5885. A las 23.

La Pandilla del Punto Muerto en Planta Alta, Rivadavia 7609. A las 24.

Oisin y **Adiós Diablo** en el ciclo "Alerta Rock", The Roxy, Casares y Sarmiento.

Rivendel y **Valencia 4** en Betty Blues, Moreau de Justo 2070. A las 23.

Dosaxos2 en el teatro Payró, San Martín 760. A las 23.30.

Aspero, **A Deene** y **Fuera de Tiempo** en El Condado, Galicia 785, Avellaneda. A las 24.

Color Azul y **Tío Bennie** en Factory, Moreno y San Martín, Luján. A la 1.

Sin Ley en El Borde, Avellaneda 2, Temperley. A las 23.

Fiesta Sympathy for the Party en Experiment, Pellegrini 1083. A las 24.*Fiesta Groove Jet* en Podestá, Armenia 1742. **Adicta** (23.30), **Fabián Dellamónica** (dance floor) y **Leandro Lopatín** (lounge floor).

VIERNES 16

Pequeña Orquesta Reincidentes en ND Ateneo, Paraguay 918. A las 21.30.

Mimi Maura en 990 Arte Club, boulevard Los Andes 337, Córdoba. A las 23.

Pornois, **DJ Trauma** y **DJ Dañel Mirkin Frois** en Pabellón IV, Uriarte 1332. A las 23.

Francisco Bochatón en La Matriz, Honduras 4701. A las 22.30.

Kabusaki & The Love Night Guitar Drone Band en la Sala Lavardén, Mendoza y Sarmiento, Rosario. A las 21.

Djs Pareja y **Gustavo Lamas** en Suite Royal (Boquitas Pintadas), EE.UU. 1393.

MAD en El Búfalo de Ramallo. A las 23.

Botafogo y **La Bordona Blues** en Santana Bar, Perón 414, Ramos Mejía. A las 23.30.

Súper Ratones en Niceto, Niceto Vega 5510. A las 24.

El Aguijón (candombe) en Rivadavia 781.

Juana la Loca en La Torre del Río, Humberto I y Avellaneda, Córdoba. A las 22.

Katarro Vandáliko y **Doble Filo** en Bocephus, Bolívar 860. A las 22.

Dogo, **Balrog** y otros en teatro Empire, H. Yrigoyen 1934. A las 22.30.

Antonio Birabent en Showcenter, Güemes 369 (Haedo). A las 22.

El Soldado y **La Barny Gómez** en Betty Blues, Moreau de Justo 2070. A las 23.

MAD en El Espacio de San Nicolás.

Juana la Loca en Olas Disco, La Calera. A las 17.

La Zurda en Santana Bar, Perón 414, Ramos Mejía. A las 24.

Fantasmagoria, **Restos Fósiles** y **Movy** en La Nave. A las 23.

Nativo y **Arbol** en Rock en Obras, Estadio Obras. A las 21.

The Bao Bongo Band en Saint's Bar, Lavalle 4082. A las 24.

Historia del Crimen y **Boogie y Los Aceitosos** en El Dorado, H. Yrigoyen 947.

Daniel Melingo y Los Sábalos en C.C. Torquato Tasso, Defensa 1575. A las 23.

Hernán Sánchez en La Guarida, Jorge Newbery 3519. A las 24.

Heroicos Sobrevivientes en El Condado, Galicia 785, Avellaneda. A las 24.

La 25 en El Teatro, calle 43 entre 7 y 8, La Plata. A las 22.

Sinusoidal en Alas de Fuego, Gorriti 5949.

Vuelo de Cenizas en La City, Luro y Magnasco, Laferrère. A las 23.30.

7iete Culebras en Parque Centenario (a las 15) y en Mitos Argentinos, Humberto I 489 (a las 24).

Carnes Dulces y **Puuupo** en La Humedad. Cochabamba 846. A las 24.

Sancamaleón, **Nuca** y **Asinomás** en H. Yrigoyen 786. A las 24.

Walter Gandini Blues Band en Wido Bar, Moldes 1801. A las 23.30.

Pompiwom, **Ceferino Reyes** y **Primitivo** en Vinoteca Perrier, España 2051, Mar del Plata. A las 21.

SABADO 17

Historia del Crimen, **Boogie y Los Aceitosos** en El Dorado, Hpólito Yrigoyen 947

Attaque 77 en Hangar, Rivadavia 10.921.

Turf en The Roxy, Casares y Sarmiento.

El Otro Yo, **Carajo**, **Cadena Perpetua**, **Eterna Inocencia**, **Rey Gurú**, **WDK**, **Ubika**, **Headroom** y **Shaila** (Festival Anti-globalización) en Microestadio de Independiente, Levalle 423, Avellaneda. A las 14.

Intoxicados en El Teatro, Lacroze y Alvarez Thomas. A las 22.

D Champions, **Escuela de la Calle** y **Rey Voodo** en No Hay Cama Para Tanta Gente, Chacabuco 443. A las 23.

Súper Ratones en Target Disco, Chacras de Coria, Mendoza. A las 24.

Las Pelotas en Montana, Bariloche (prov. de Río Negro). A las 22.

Villanos y **X.X.** en Peteco's, Meeks y Garibaldi, Lomas de Zamora. A las 23.

Palo Pandolfo y la Fuerza Suave y **Los Nuestros** en Pub Don Juan, Olaoscoaga 2800, Neuquén.

Pajarito Zaguri en Federico Lacroze y Zapiola. A las 14. **Gratis**.

Tierra Sin Mal, **N.A.D.I.E.** y **Digital_Mar** en C.C. Roberto Arlt, Suárez 615, Temperley.

Carlos Alonso / Uno x Uno en Plastilina Vera, Vera 431. A las 22.

Poder Ñandú y **Piel de Camello** en Finnian's, Adrogué. A las 24.

La Bandita en Mate Bar, Venezuela 632.

Smitten en El Mocambo, R. de Escalada 25, Haedo. A las 21.

Citrus y **Rey Charol** en Niceto Vega 588.

Teen Terror Idols, **Mork**, **Pascow** y **Pony Boy** en C.C. Balvanera Sur, Alsina 3905. A las 22.

El Portón en teatro La Otra Orilla, Urquiza 124. A las 24.

C.O.N.T.E.N.I.D.O.S. en La Fuente, Tambo Nuevo 1431, Hurlingham. A las 24.

No:Id, **Karma Noise** y **Primavera Praga** en La Salita, Entre Ríos 275. A las 23.

Picks en Nicaragua 5621. A las 23.

Atletas del Diablo y **DJ Magoo** en El Quijote, Independencia 4053. A las 23.30.

Incilo y **Papa Doc** en C.C. Catedral, Rivadavia 781. A las 22.**Terra Nova** en Club Ramos Mejía, Viamonte 160. A las 23.30.

Evidencia Jinnah y **Lisa López** en El Codo, Guardia Vieja y Medrano. A las 24.

Atletas del Diablo y **Lady Macbeth** en teatro El Quijote, Independencia 4035.

Kefren en Al-Queda, Tribulato 476, San Miguel.

F.E.O., **No Name** y **Sudarshana** en plaza 25 de Mayo, Luis Guillón. A las 15.

Cavernícolas, **Sudestada** y **Alcohol** en Blues Local, Eva Perón al 1500, Temperley.

Cíclope, **Mastifal**, **Sicarios**, **Ley Primera** y **Exordio** en La Rocka, Dorrego 761.

Morgue, **Sanedrin**, **Eternal Grace** y **Obscurus** en Mis Idolos, H. Yrigoyen 1362, Avellaneda.

Salida de Emergencia e **Impostores** en Mitos Argentinos, Humberto I 489. a la 1.

Juan Domingo y Los Bombarderos en Cátulo Castillo, Scalabrini Ortiz 1685. A las 24.

Rockmotor en La Rocola, Arias 3559, Castelar. A las 24.

Especial de Brian Eno en **Mal Momento**, de 22 a 24 por FM Rock&Pop.

Peña "Homenaje a las víctimas del 20/12" en Mutual Sentimiento, Lacroze 4181. **Gratis** (invitan familiares de las víctimas y colectivo Acción Directa).

Fiesta en Casa Cabrera, Cabrera 3653. A las 24.

Fiesta Reggae x 3 con **Escuela de la Calle**, **D'Champion** y **Rey Voodo** en No Hay Cama Para Tanta Gente, Chacabuco 443.

Fiesta Emergente con **DJ Perecedero** y **DJ Jimmy** en La Cigale, 25 de Mayo 722.

DeeJay Parade en Club D'Ome, Meeks 878, Temperley. A las 24.

Fiesta Fogg en Ar-t Bar, Guatemala 5776.

Fiesta Gótica con **Skinmask** en CBGB, Bmé. Mitre 1552. A las 24.

Fiesta Susodicha en El Argentino, Maipú 761. A las 24.

Fiesta '80/'90 en el Club de los Perdedores, Salta 1052. A la 1.

DOMINGO 18

Erica García en La Trastienda, Balcarce 460. A las 22.

Los Natas y **Satan Dealers** en Salón Pueyrredón, Santa Fe 4560. A las 23.

Loquero y **Confronto** (a las 17); **Pez** y **Soma** (a las 23) en El Mocambo, R. de Escalada 25, Haedo.

Heroicos Sobrevivientes, **Ebano** y **Sulquiman** en Betty Blues, A.M. de Justo 2070.

Superuva y **Dokumentos x Favor** en Alberti al 1000, Rosario. A las 21.

Juana la Loca en Ojo Bizarro, Igualdad 176, Córdoba. A las 21.

Muerte Lenta, **Garkamuza**, **Pertusis**, **Plan Dental**, **Cascote** y **No Hay Derecho** en Especial, Córdoba 4391. A las 22.

Palo Pandolfo y La Fuerza Suave y **Los Nuestros** en Morena Bar, Roca 1200, General Roca.

Miranda, **DJJJ** y **DJ Matías Aguayo** en Tardestar, Pellegrini 1083. A las 20.

Proyecto Marcelo Torres en Thelonious Bar, Salguero 1884. A las 22.

Río Gloria en Nitrox, Rivadavia 7750.

Billordo en Johnny B, diagonal 74 entre 5 y 6, La Plata. A las 20.

Soundblazter, **Patiño**, **Desorbitados**, **N.A.D.I.E.** y **Andrómeda** en Club Social, Dorrego y Acosta, Monte Grande. A las 20.

The Beats en teatro Coliseo, España 55, Lomas de Zamora. A las 21.30.

Rey Gurú en Complejo Charito, H. Yrigoyen 19858, Longchamps. A las 24.

Carniceros y **Mezcladitos** en Mosaico, Colombres al 700. A las 24.

convivir con virus

Abrazarte, muy fuerte, hasta que pierdas entre mis brazos la forma. Barajar y dar el tiempo. Y pedir maldón. Y dar de nuevo. Reírse, como en una propaganda de aperitivos. Y que el comercial venda nuestros gritos, perdidos en la atmósfera como la humedad que trae la corriente del Niño.

Borrar las cuatro páginas de asesinatos famosos a que nos tiene acostumbrados el diario. Soplar vida sobre los cuerpos y recuperarlos a su rutina de novios y colegios, y que la gente vuelva a su casa. Y que los casos policiales sólo se escriban en novelas.

Cerrar los ojos y darles una estocada a los malos recuerdos. Apilarlos después en un archivo al que se pueda consultar con afán científico, pero sin nostalgia. Como quien busca colores para combinar y jamás olvida el negro.

Ya no pedir por el amor que me deben. Ganarme la lotería y cerrar las cuentas viejas con generosidad. Reconocer al fin que el amor se da distinto cada vez. Y nunca como espero. Pero llega siempre a tiempo para que mi vida sea más fácil. Renunciar también al deseo. Dejarlo que se devore a sí mismo. Que se consuma en su fuego. Y ver con tristeza la ceniza que decanta sobre la cara, oscureciendo también la mirada. Y el cuerpo se queje con su gemido de perro. Y no atenderlo. Mentir el alivio, porque alguien más espera que mi hambre sea un arroyito helado que se congela entre montañas.

Darle tiempo al calor para que haga su trabajo. Y quien espera encuentre también su cauce, sin caer desbocado por los rápidos de esta corriente que habitualmente me arrasa. Recoger la memoria como piedritas que se acomodan en una canasta. Y devolverlas de nuevo a la tierra, su custodia. Rastrear en el aire esa orden secreta que despierta al mundo. Y que una vez sea de noche en todos lados. Y nos demos el lujo de perder un día. Para ganar una incógnita que husmee cada noche los rastros del día extraviado. Y que ese día sea siempre el mismo. Y podamos tomarlo como una clava que un malabarista lanzó tan alto que nunca termina de caer. Un comodín que se intercala entre sus hermanos.

Caer de boca. Masticar la arena. Y hacer globos con los pequeños granitos entre los dientes. Y dejarlos ir sin quitar la cara de su molde, que construye el viento desde la nariz. Cada soplido más hondo. Cada inspiración más estrecho. Construir otra vez la casa de mis sensaciones. Dejarla erguirse con su propio impulso hasta el límite de mi arquitectura. Siempre más chata de lo que merece su violencia de magma empujándome a la noche.

Curarme. Y ofrecerme de nuevo a la lenta corrupción del tiempo. Y sus sorpresas.

MARTA DILLON











Cerrado

Abierto

PALO Oasis retomó su gira por EE.UU. después del accidente de auto que dejó a Noel Gallagher con algunos moretones y en estado de shock. El primer show post-palo fue en Nueva York, donde Liam le entregó a su hermano un ramo de flores (...). Ese mismo día, los Barros Schelotto del brit pop fueron a ver a Coldplay y se encontraron con la dedicatoria del cantante Chris Martin: "A todos los que hayan sufrido un accidente de auto recientemente". Además, el vocalista hizo un cover de "Songbird" frente a su autor, Liam.

OJO Nora Lezano, la fotógrafa estrella del **No**, acaba de publicar el libro *Imágenes del rock argentino*, con 110 tomas en blanco y negro –la mayoría producidas para este suplemento– de casi todo rockero que se precie de tal en la Argentina. La primera tirada fue obsequiada durante el lanzamiento del nuevo modelo Renault Clío Sony y a fin de año podrá conseguirse en las librerías.

INDEPENDENCIA Torch editó un álbum debut bastante particular: como Dave Grohl en el primer disco de Foo Fighters, Daniel "El Negro" Méndez dejó registradas sus canciones punk rock antes de formar la banda. Con Alejandro del Cerro en bajo y Eduardo Tamburini en batería, ahora Torch ensaya para salir a mostrarse en vivo. Otro trío punk/new wave que acaba de publicar un álbum (un ep, en realidad) es The Cash, oriundo de las sierras cordobesas y radicado en Buenos Aires desde el '98. El disquito contiene los temas "Sé que lo sabes", "Tengo la necesidad", "Vuelo de cristal" y "En la mañana".

TRES Krist Novoselic estrena su tercera banda post-Nirvana: Eyes Adrift, un trío que completan el baterista Bud Gaugh (ex Sublime) y el guitarrista y cantante Curt Kirkwood (Meat Puppets). El grupo ya tiene un álbum debut epónimo listo, que saldrá a través de sellos independientes. Mientras, sigue la pelea legal con Courtney Love y el box set de Nirvana no aparece.

GORDO El disco se llama **S.O.S. Hospital de niños** y apareció esta semana con la novedad de una nueva versión (entre tanguera y latina) del superhit "La mano de Dios" cantada por... ¡el 10! Continuando con sus experimentos vocales que lo llevaron a *duetear* con los Pimpinela y Andrés Calamaro, Maradona entona –en primera persona– la intro de "La mano de Dios" y luego se une el autor de la canción, Alejandro Romero. Más adelante, como bonus track, vuelve Diego con una versión *a capella* del lacrimógeno tango "Cucusita". Cuesta $ 13,90 y las regalías del disco y los derechos de autor de una canción ("Hospital de niños") serán destinados a la compra de un ecodopler color para el Hospital.



OTRA VEZ El sábado, Attaque 77 vuelve a presentar su álbum **Amateur** en Hangar, donde ya metieron 4 mil personas el fin de semana pasado. Las entradas (11 pesos más un alimento no perecedero) se consiguen en Lee-Chi, Locuras, La Estaka y Hangar.

GRANDES El 1° de octubre aparecerá el nuevo-viejo disco de los Rolling Stones, **Forty Licks**, doble y de... grandes éxitos. El primero de los discos tendrá los hits de su etapa en ABCKO Records y el segundo, los publicados por Virgin. Además habrá cuatro nuevos temas (grabados con la producción de Don Was), de los cuales sólo se conoce el título de uno: "Don't Stop". Ah, si te sobran unos dólares (je), recordá que la nueva gira de la banda de rock más grande del mundo arranca el 3 de septiembre en Boston y que no hay parada en la Argentina.



CATORCE Ese número de horas se promete que durará la fiesta DAM, a partir de las 23 del domingo. El maratón dance se realizará en Museum (Perú 545), con el brasileño DJ Gabo y el local Spitfire en las bandejas.

ARIGATO El japonés Shinichi Kinoshita, uno de los más grandes intérpretes del shamishen (instrumento de tres cuerdas muy representativo), se presentará por primera vez en Buenos Aires, en el Auditorio Belgrano, mañana a las 20hs

ELEMENTOS Experience Pop es un evento de arte y cultura pop que se realizará durante cuatro jueves, con la idea de que interactúen diseñadores, artistas plásticos, fotógrafos y bandas. Cada día estará centrado en uno de los elementos. La inauguración (dedicada al aire) es hoy a las 19, con shows de Los Látigos, Miranda, Humanoides y Biónica; desfiles de diseñadores emergentes y exposiciones de Patricio Oliver, Valeria Meer, Martín Marino y Paula García Duro.

HISTORIA El Argentino (Maipú 760) continuará mañana su ciclo "Grandes del rock nacional" con un show de Los Twist, y el sábado con Suéter, ambos a las 21.30. En los fines de semana siguientes se mostrarán allí Ricardo Soulé y Miguel Cantilo, a la vez que seguirán las *Veladas plácidas* de los jueves con DJ Dany Nisensohn, Juliana Gattas y ECO, y los "Viernes de moda" con desfiles a las 19.

SOLISTAS La pareja central de Turf asume otras responsabilidades artísticas. Este viernes, el guitarrista Leandro Lopatín estará a cargo de las bandejas en el lounge floor del Podestá, donde compartirá cartel con Fabián Dellamonica (dance floor) y Adicta, en una nueva fiesta de viernes. Para el 27 de agosto, además, se anuncia un show de Joaquín Levinton (con valet parking incluido) en Concepto, Bonpland 1670.

Clara de Noche

textos: maicas y carlos trillo *dibujos:* bernet

¡GOOONG!!!
KAAA...
¡?!
¡KIAiiii!
UH
¡KI'iiii...!!!
¡AAAAAH...!
...AAAiiiii...!!!
GÚ!
¡KÍA... KA... KAI!
¡KAL...
PLOP
...AMBA!
¡MADLEMÍA!
KROK
TE LO DIJE, PEQUEÑO SALTAMONTES, LAS MUJERES TENEL TELIBLE ARMA SECLETA